

**原文：****英文**

**日期：****2020年11月20日**

版权及相关权常设委员会

**第四十届会议**2020**年**11**月**16**日至**20**日，日内瓦**

主席总结

议程第1项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR或委员会）第四十届会议由总干事邓鸿森宣布开幕。阿齐兹·迪昂先生担任主席，彼得·拉博迪先生担任副主席。米歇尔·伍兹女士（产权组织）担任秘书。

议程第2项：通过第四十届会议议程

1. 委员会通过了议程草案（文件SCCR/40/1 Prov.2）。

议程第3项：认可新的非政府组织与会

1. 委员会批准认可文件SCCR/40/4附件中所述的下列非政府组织为SCCR观察员：艺术家权利协会（ARS）、美国作家协会、瑞典图像版权协会（前身为BUS）（瑞典集体管理组织）、欧洲学生联盟（ESU）、艺术家权利独立联盟（IAFAR）、印度歌手权利协会（ISRA）、视觉艺术作者多媒体协会（SOFAM）、视听作者协会（SAA）、Pictoright基金会（Pictoright）、图像及造型艺术作者协会（ADAGP）、拯救视觉组织（Sightsavers）和视觉造型艺术家管理机构（VEGAP）。

议程第4项：通过版权及相关权常设委员会第三十九届会议的报告

1. 委员会批准了第三十九届会议的报告草案（文件SCCR/39/8）。委员会请各代表团和观察员在2021年1月31日前将有关其发言的任何评论意见发送至秘书处：copyright.mail@wipo.int。

议程第5项：保护广播组织

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/27/2 Rev.、SCCR/27/6、SCCR/30/5、SCCR/31/3、SCCR/32/3、SCCR/33/3、SCCR/33/5、SCCR/34/3、SCCR/34/4、SCCR/35/10、SCCR/35/12、SCCR/36/5、SCCR/36/6、SCCR/37/2、SCCR/37/7、SCCR/37/8、SCCR/38/10、SCCR/39/4和SCCR/39/7以及以往会议上编拟的非正式表格和非正式文件。
2. 主席请秘书处回顾文件SCCR/39/7“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”。
3. 主席请与会者发表一般性评论意见。
4. 委员会注意到秘书处对文件SCCR/39/7“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”进行的回顾和各代表团的发言。
5. 该项目将保留在SCCR第四十一届会议的议程上。

议程第6项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/26/3、SCCR/26/8、SCCR/29/4、SCCR/30/2、SCCR/30/3、SCCR/33/4、SCCR/34/5、SCCR/35/6、SCCR/35/9、SCCR/36/3、SCCR/36/7、SCCR/37/6、SCCR/38/4、SCCR/38/5、SCCR/38/6、SCCR/38/7、SCCR/39/5和SCCR/40/2。
2. 主席请秘书处介绍“关于区域研讨会和国际会议的报告”（文件SCCR/40/2）。
3. 主席请与会者发表一般性评论意见。
4. 委员会注意到“关于区域研讨会和国际会议的报告”（文件SCCR/40/2）、秘书处的介绍和各代表团的发言。
5. 该项目将保留在SCCR第四十一届会议的议程上。

议程第7项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/26/4 Prov.、SCCR/27/8、SCCR/32/4、SCCR/33/4、SCCR/33/6、SCCR/34/6、SCCR/35/3、SCCR/35/5 Rev.、SCCR/35/9、SCCR/36/3、SCCR/36/7、SCCR/38/3、SCCR/38/8、SCCR/38/9、SCCR/39/6和SCCR/40/2。
2. 主席请秘书处介绍“关于区域研讨会和国际会议的报告”（文件SCCR/40/2）。
3. 主席请与会者发表一般性评论意见。
4. 委员会注意到“关于区域研讨会和国际会议的报告”（文件SCCR/40/2）、秘书处的介绍和各代表团的发言。
5. 该项目将保留在SCCR第四十一届会议的议程上。

议程第8项：其他事项

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/31/4、SCCR/31/5、SCCR/35/4、SCCR/35/7、SCCR/35/8、SCCR/35/Summary Presentation Rev.、SCCR/36/4、SCCR/37/3、SCCR/37/4、SCCR/37/5、SCCR/38/INF、SCCR/39/3、SCCR/40/3 Rev.2、SCCR/40/5、SCCR/40/6、SCCR/40/7和SCCR/40/8。
2. 关于数字环境中的版权议题，委员会注意到秘书处介绍的工作进展最新情况和各代表团的发‍言。
3. 关于追续版税权议题，委员会注意到艺术家追续版税权工作队成员介绍的最新情况和各代表团的发言。
4. 关于加强保护戏剧导演权利议题，委员会注意到研究作者关于保护戏剧导演权利研究的中期报告和各代表团的发言。
5. 委员会注意到塞拉利昂、巴拿马和马拉维三个代表团提出的“关于在世界知识产权组织（产权组织）版权及相关权常设委员会的议程和未来工作中纳入一项针对公共出借权的研究的提案”（文件SCCR/40/3 Rev.2）和各代表团的发言。
6. 这四项议题将保留在SCCR第四十一届会议的该议程项目下。

主席总结

1. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对SCCR第四十届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

议程第9项：会议闭幕

1. 委员会下届会议将于2021年举行。

[文件完]